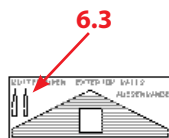


Inhoud

Cijfers komen overeen met de handleiding.
Numbers correspond with manual.
Die Nummerierung der Bauteile ist mit denen der Anleitung identisch.



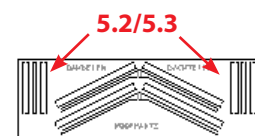
2.1/2.2/2.3



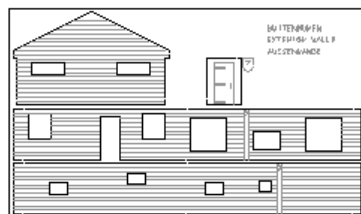
2.1/2.2/2.3



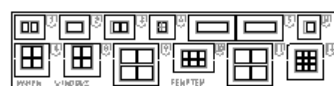
2.3



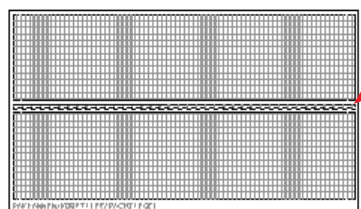
6.1/6.2



2.1/2.2/2.3



2.1/2.2/2.3



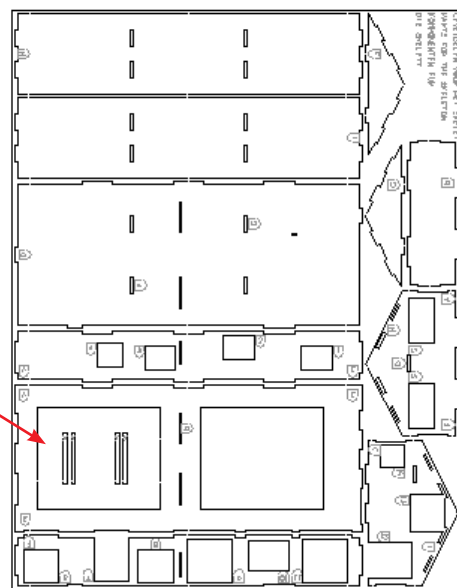
4.2

4.3



4.1

5.1



1.1/1.2/1.3

Werkplaats de Kuiperij Thema/ theme/ thema Zaankade



 Houten werkplaats, gebouwd rond 1860
 Wooden workshop, built around 1860
 Werkstatt aus Holz, erbaut um 1860

Tips, trucs en aanbevelingen

Houd de onderdelen zo veel mogelijk uit de buurt van vocht. Extra “vervuilen” kan met poeders of zeer bescheiden met de airbrush.

Lijmen

Doorsnee houtlijm is prima te gebruiken voor het opbouwen van Markenburger producten.

Wees spaarzaam met het gebruik van lijm.

Voor het gedoseerd aanbrengen van de lijm kan een druppel lijm op een plaatje worden geplakt waarna met b.v. een cocktailprikker de lijm van de druppel op de onderdelen aangebracht kan worden.

Probeer onderdelen eerst droog in elkaar te zetten, dit geeft waardevolle informatie en ruimte voor correcties. Als alles duidelijk is kan er met lijm gewerkt worden.

Onderdelen uitsnijden

Gebruik een scherp mesje.

Snij achtergebleven reststukjes eerst uit de onderdelen voordat het onderdeel uit het frame gesneden wordt.

Snij een onderdeel pas uit als het direct nodig is voor de assemblage.

Wees extra voorzichtig met de kozijnen en andere dunne onderdelen.

Verlichting

Indien gewenst, bouw deze in bij stap 1 van de handleiding.

Benodigd bij de bouw

Benodigde materialen:

Deze handleiding
(Hout)lijm
Scherp (hobby-)mesje
Goed licht

Handig:

Cocktailprikkers (zie tips).

Papiertje of plaatje voor het plaatsen van enkele druppels lijm.

Schone werkruimte zodat kleine onderdelen niet direct kwijtraken.

Vergrootglas of loep.

Eventueel verlichting e.d. zoals Led's en lakdraad.

Tips, tricks and recommendations

Keep the parts away from moisture as much as possible. Extra “weathering” can be done with powders or, very modest, with an airbrush.

Glue

General wood glue is good to use for building Markenburger products.

Be sparingly with the use of glue.

For the dosed application of the adhesive, please paste a drop of glue on a piece of paper and then put with, for example a toothpick, little bits of glue from the drop of glue at the paper onto the parts.

Try first to assemble the dry parts, this provides valuable information and space for corrections. When everything is clear it can be glued together.

Cutting parts

Please use a sharp knife.

First, cut off residual pieces out of the components before cutting the parts out of the frame.

Cut out a part only when it

is directly necessary for the assembly.

Take special care with the windowframes and other thin parts.

Lights

If desired, build them in at step 1 of the manual.

Required for the construction

Required materials:

This manual
(Wood) glue
Sharp (hobby) knife
Good lighting

Handy:

Toothpicks (see tips).

Paper or plate for placing a few drops of glue.

Clean workspace so that small parts will not immediately be lost.

Magnifying glass

Any lighting etc, such as LEDs and thin wires.

Tipps, Tricks und Empfehlungen

Bauteile nicht feucht werden lassen. Ein “gealtertes Finish” des Hauses kann mit Puder oder mit dezentem Einsatz von Airbrush erfolgen.

Kleben

Holzleim ist ideal für den Zusammenbau der Markenburger Produkte.

Leim bitte sparsam verwenden

Zur Klebstoffdosierung empfehlen wir etwas Leim auf ein Stück Papier zu geben und den Leim mit einem Zahnstocher zu übertragen.

Bitte den Bausatz erst trocken vormontieren, es ermöglicht Ihnen Korrekturen. Wenn alles klar ist, zusammen leimen.

Teile ausschneiden

Verwenden Sie ein scharfes Messer, z.B. Cutter.

Schneiden Sie die Abfallstücke, wie z.B. Fenster zuerst aus. Lösen Sie dann das Bauteil vom Rahmen.

Bitte die Teile nur unmittelbar vor der Montage ausschneiden, damit sie nicht verloren gehen.

Seien Sie bei filigranen Teilen wie z.B. Fensterrahmen besonders vorsichtig.

Leuchten

Wenn Sie Ihr Haus mit Beleuchtung versehen wollen, bauen Sie diese in Schritt 1 der Anleitung ein

Erforderlich für den Bau

Benötigte Materialien:

Diese Anleitung
(Holz-) Leim
Scharfes (Hobby-) Messer
Gutes Licht

Hilfsmaterial:

Zahnstocher (siehe Tipps).

Papier oder Platte für die Platzierung von ein paar Tropfen Klebstoff.

Sauberer Arbeitsbereich, ggf. Schüssel, damit keine Teile verloren gehen.

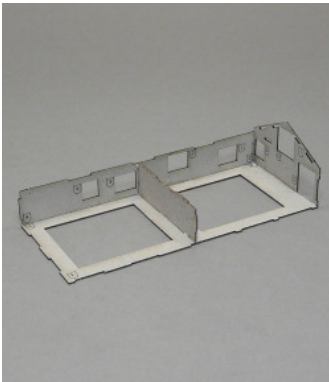
Lupe

Zusätzliche Beleuchtung etc, wie zum Beispiel LEDs und dünnen Draht.

Handleiding

Stap 1

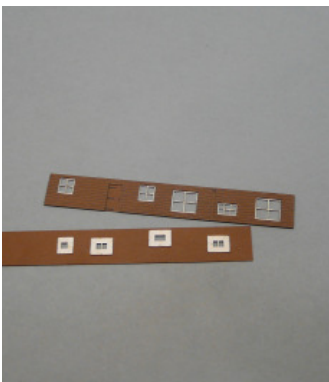
Zet het skelet in elkaar.
Zorg dat de letters bij elkaar komen (A bij A etc..) Begin bij de "A" onderdelen en ga zo verder.



Stap 1.1

Stap 2

Zet de gevels in elkaar.
Plak het kozijn/deur op de achterkant van de gevel.
Plak daarna het glas achter het kozijn. Gebruik hierbij de getallen.

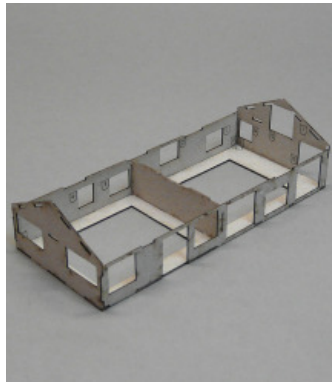


Stap 2.1

Manual

Step 1

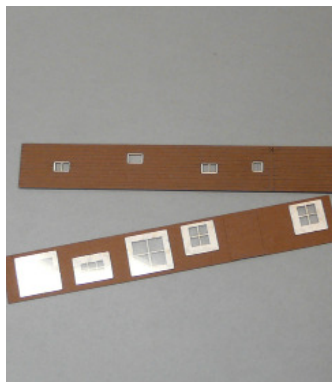
Put the skeleton together.
Make sure that the letters come together (A to A etc..) Start at the "A" parts and so on.



Step 1.2

Step 2

Put the facades together.
Paste the windowframe on the back of the facade. Then paste the glass behind the windowframe. Make use of the numbers.

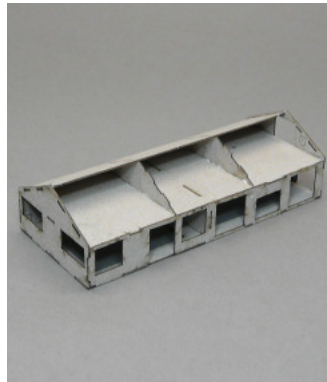


Step 2.2

Anleitung

Schritt 1

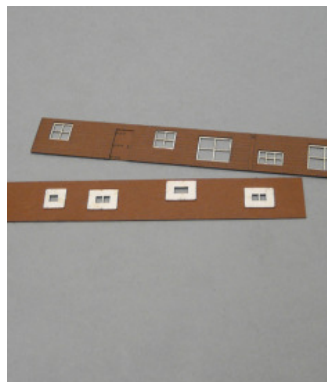
Fügen Sie den Grundkörper zusammen, dabei müssen gleiche Buchstaben zusammen passen (A auf A usw.)



Step 1.3

Schritt 2

Komplettieren Sie die Fassadenteile. Fügen Sie dazu Fenster- und Türrahmen von der Rückseite her in die Fassadenteile ein und setzen Sie dann das Fensterglas in die Rahmen.



Step 2.3

Step 3

Plak de gevels tegen het skelet De kozijnen vallen naadloos in de gaten van het skelet. Lijn de gevels uit met de onderkant van het skelet. Denk aan de naden op de hoeken bij het opplakken van de gevels.



Step 3.1

Step 4

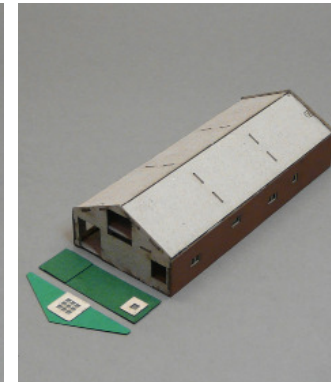
Plak het dak op het skelet.
Volgorde: dakplaten > dakpannen > nok.
Leg de platen bij de nok netjes tegen elkaar.



Step 4.1

Step 3

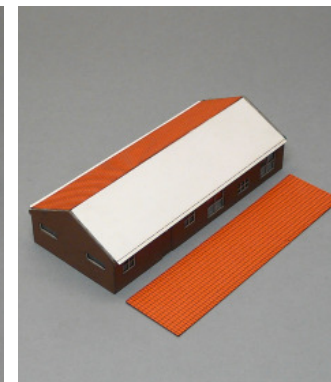
Paste the facades onto the skeleton. The frames fit seamlessly into the holes in the skeleton. Align the underside of the facades with the skeleton. Keep in mind the seams on the corners while sticking on the facades.



Step 3.2

Step 4

Glue the roof onto the skeleton.
Order: roof boards> tiles> ridge.
Put the plates to the ridge neatly together.



Step 4.2

Schritt 3

Montieren Sie die Fassadenteile auf dem Grundkörper. Die Rahmen passen nahtlos in die vorgesehenen Öffnungen des Grundkörpers. Fassadenteile einpassen und Ecknähte sorgfältig verkleben.



Step 3.3

Schritt 4

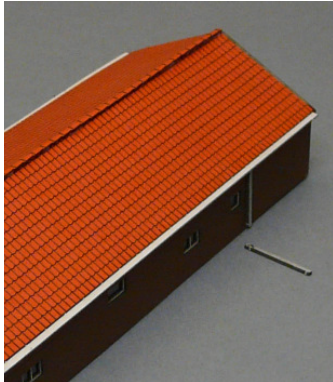
Kleben Sie das Dach auf den Grundkörper.
Montagereihenfolge: Verbräuerung > Ziegel > First.
Beginnen Sie dabei passgenau am First.



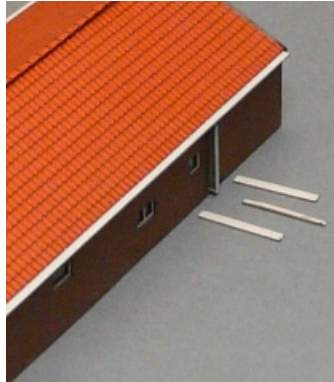
Step 4.3

Stap 5

Plak de skeletkarton strips tussen de graveerlijnen tegen de gevel. Plak dan de witte strips tegen de zijkanten en als laatste de smalle strip tegen de voorkant van het skeletkarton. De regenpijp is klaar.

**Stap 5.1****Step 5**

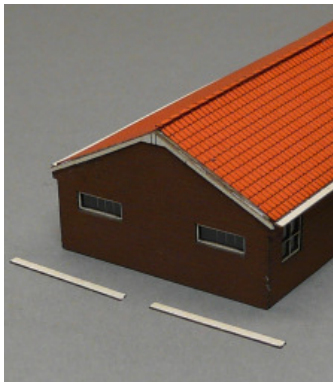
Paste the skeleton cardboard strips between the engraved lines on the facade. Paste the white strips on the sides and finally the narrow strip at the front of the skeleton cardboard. The downspout is ready.

**Step 5.2****Schritt 5**

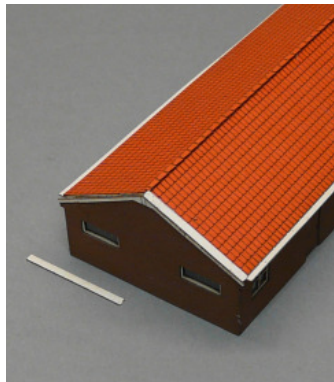
Die Skelett Kartonstreifen zwischen den eingravierten Linien an der Fassade kleben. Danach die weißen Streifen an den Seiten und schließlich den schmalen Streifen an der Vorderseite kleben. Das Ablaufrohr ist fertig.

**Stap 5.3****Stap 6**

Plak de windveren tegen het dak, langs de rand van de pannen. Plak dan de waterborden op de rand van de pannen. Als laatste is de groene makelaar aan de beurt.

**Stap 6.1****Step 6**

Paste the bargeboards against the roof, along the edge of the roof tiles. Paste the barge capping on the edge of the roof tiles. Finish with the roof finial.

**Step 6.2****Schritt 6**

Fügen Sie das Windbrett gegen das Dach, entlang der Kante der Pfannen. Kleben Sie das Ortblech auf dem Rand der Fliesen. Als letzte das Dachzierrat aufkleben.

**Stap 6.3**